

§ 7.

Die Versendung von Obst, Gemüse, Waldfrüchten und Pilzen per Bahn, Post, Schiff oder auf eine andere Art darf nur nach den Vorschriften des Verbandes erfolgen.

§ 8.

Der Verband wird ermächtigt:

a) mit Zustimmung des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft Durchführungsvorschriften zu erlassen,

b) Ausnahmen von den Bestimmungen dieser Kundmachung zu bewilligen.

§ 9.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung und ihrer Durchführungsvorschriften werden nach § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 10.

Die Bestimmungen der Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 5. September 1942, Slg. Nr. 313, über das Pflichtsammeln und die Pflichtablieferung der Früchte von Vogelbeerbäumen (Ebereschen), Holundersträuchern und Rosensträuchern und ihrer Durchführungsvorschriften bleiben unberührt.

§ 11.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

§ 7.

Přepřavovati ovoce, zeleninu, lesní plody a houby drahou, poštou, lodí nebo jiným způsobem je dovoleno jen podle předpisů Svazu.

§ 8.

Svaz se zmocňuje, aby

a) se souhlasem ministerstva zemědělství a lesnictví vydal prováděcí předpisy,

b) povolil výjimky z ustanovení této vyhlášky.

§ 9.

Přestupky ustanovení této vyhlášky a jejich prováděcích předpisů se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

§ 10.

Ustanovení vyhlášky ministra zemědělství a lesnictví ze dne 5. září 1942, č. 313 Sb., o povinném sběru a povinné dodávce plodů jeřábin, černého bezu a šípkových keřů, a jejich prováděcích předpisů zůstávají nedotčena.

§ 11.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Hrubý v. r.

172.

**Kundmachung des Ministers
für Wirtschaft und Arbeit (95)
vom 18. Juni 1943,**

betreffend die Verlautbarung einer Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag über die Kontrolle der Warenausfuhr.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155, womit eine Devisenordnung erlassen wird, verlaublich mit Wirkung vom 1. Juli 1943 die nachstehende Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 3. Juni 1943.

Der Minister für Wirtschaft
und Arbeit:

In Vertretung des Ministers:
v. Wedelstädt m. p.

Vyhláška

**ministra hospodářství a práce (95)
ze dne 18. června 1943,**

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o kontrole vývozu zboží.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává devisový řád, vyhláшуji s účinností od 1. července 1943 připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 3. června 1943.

Ministr hospodářství
a práce:

V zastoupení ministra:
v. Wedelstädt v. r.

Verfügung

der Nationalbank für Böhmen und Mähren
in Prag

über die Kontrolle der Warenausfuhr.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 16 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 155/1939 in der Fassung der Regierungsverordnungen vom 8. Februar 1940, Slg. Nr. 78, und vom 26. September 1940, Slg. Nr. 324:

Art. 1.

(1) Deutsches Wirtschaftsgebiet im Sinne dieser Verfügung ist das Reichsgebiet (einschließlich des Protektorates Böhmen und Mähren) ohne die badischen Zollausschlüsse, jedoch einschließlich der Zollanschlüsse.

(2) Ausfuhr im Sinne dieser Verfügung ist das Verbringen von Waren aus dem deutschen Wirtschaftsgebiet über die Grenzen des deutschen Wirtschaftsgebiets.

(3) Durchfuhr im Sinne dieser Verfügung ist die Beförderung von Waren durch das deutsche Wirtschaftsgebiet ohne zwischenzeitliche Lagerung.

Art. 2.

(1) Waren, die aus dem Protektorat Böhmen und Mähren ausgeführt werden, sind durch Abgabe einer Exportvalutaerklärung mit Ausfuhrmeldung (Vordruck Ausfuhr Nr. 1) anzumelden, wenn der Ausführer durch die Ausfuhr einen Anspruch auf einen Gegenwert erwirbt oder erworben hat. Die Exportkontrolle bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag kann den Ausführer zu einem Sammelmeldev erfahren zulassen. In diesem Falle ist die Ausfuhr durch Abgabe einer vereinfachten Exportvalutaerklärung (Vordruck Ausfuhr Nr. 3) anzumelden.

(2) Waren, die unentgeltlich ausgeführt werden, sind mit einer Ausfuhrerklärung (Vordruck Ausfuhr Nr. 2) anzumelden. Erfolgt die unentgeltliche Versendung von Waren auf Grund einer Genehmigung, so kann die Ausfuhr durch Abgabe der Genehmigung angemeldet werden.

(3) Bei Waren, die im Zollverkehr durch das deutsche Wirtschaftsgebiet durchgeführt werden, treten die schriftlichen Zollanmeldungen an die Stelle der in den Absätzen 1 und 2 genannten Anmeldepapiere.

(4) Waren, die im kleinen Grenzverkehr ausgeführt werden, sind mündlich anzumelden.

Opatření

Národní banky pro Čechy a Moravu
v Praze

o kontrole vývozu zboží.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 16 vl. nař. č. 155/1939 Sb. ve znění vládních nařízení ze dne 8. února 1940, č. 78 Sb., a ze dne 26. září 1940, č. 324 Sb.:

Čl. 1.

(1) Německým hospodářským územím ve smyslu tohoto opatření jest říšské území (včetně Protektorátu Čechy a Morava) bez badenských celních výluk, avšak včetně celních přípojek.

(2) Vývozem ve smyslu tohoto opatření jest přepravení zboží z německého hospodářského území přes hranice německého hospodářského území.

(3) Právozem ve smyslu tohoto opatření jest doprava zboží německým hospodářským územím, aniž by bylo v mezidobí uskladněno.

Čl. 2.

(1) Zboží, které se vyváží z Protektorátu Čechy a Morava, jest přihlásiti odevzdáním prohlášení o vývozní valutě s vývozní ohláškou (tiskopis vývoz č. 1), jestliže vývozce získává nebo získal vývozem nárok na protihodnotu. Kontrola vývozu při Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze může vývozci povolit hromadné hlášení. V tomto případě jest vývoz přihlásiti odevzdáním zjednodušeného prohlášení o vývozní valutě (tiskopis vývoz č. 3).

(2) Zboží, které se vyváží bezúplatně, jest přihlásiti prohlášením o vývozu (tiskopis vývoz č. 2). Zaslá-li se zboží bezúplatně na podkladě povolení, může býti vývoz přihlášen odevzdáním tohoto povolení.

(3) U zboží, které se prováží německým hospodářským územím v celním styku, nastupují písemné celní prohlášky na místo prohlášení uvedených v odstavcích 1 a 2.

(4) Zboží, které se vyváží v malém pohraničním styku, jest přihlásiti ústně.

(5) Im Artikel 10 wird bestimmt, in welchen Fällen der Ausgang von Waren von der Anmeldung ausgenommen ist.

Art. 3.

(1) Die Anmeldepapiere (Art. 2, Abs. 1 und 2) sind vom Ausführer auszustellen und den Begleitpapieren der Sendung beizufügen.

(2) Durch die Anmeldung der Ware mit der Exportvalutaerklärung erfüllt der Ausführer seine Verpflichtung gemäß § 11, Abs. 2, Buchst. c), der Devisenordnung zur Anbietung der ihm aus der Ausfuhr erwachsenden Forderung. Werden durch die Ausfuhr ablieferungspflichtige Zahlungsmittel erworben, so sind sie der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag abzuliefern.

Art. 4.

(1) Ausführer ist:

1. Wer die Waren unmittelbar oder durch einen inländischen Vermittler an einen Ausländer verkauft hat. Der Warenverkehr zwischen inländischen und ausländischen Schwesterbetrieben oder Niederlassungen desselben Unternehmens ist einem Verkauf im Sinne dieser Bestimmung gleichzuachten;

2. wer die Waren für seine Rechnung einem Ausländer in Kommission (Konsignation) gibt oder zur Ansicht, zur Ausstellung, zum vorübergehenden Gebrauch oder zum Verkauf auf Messen und Märkten überläßt;

3. wer die Waren für seine Rechnung von einem Ausländer be- oder verarbeiten läßt;

4. wer die einem Ausländer gehörigen Waren für dessen Rechnung be- oder verarbeitet hat;

5. wer als Lagerhalter ausländische Waren, die für ausländische Rechnung im deutschen Wirtschaftsgebiet nur gelagert haben, im Auftrage eines Ausländers wieder ausführt.

(2) Werden die Waren aus anderem Anlaß ausgeführt als im Absatz 1 angegeben, so gilt als Ausführer derjenige, der den Vertrag über die Beförderung der Waren mit dem Frachtführer (Verfrachter) abgeschlossen hat. Liegt ein Frachtgeschäft nicht vor, so gilt derjenige als Ausführer, der zur Zeit der Ausfuhr Besitzer der Waren ist.

Art. 5.

(1) Die den Ausfuhrsendungen beigefügten Anmeldepapiere sind einer nach Art. 6 zuständigen Anmeldestelle zu übergeben.

(2) Die Anmeldestellen im Protektorat Böhmen und Mähren haben die Anmeldepapiere der Ausführer aus dem Protektorat Böhmen

(5) V článku 10 se stanoví, ve kterých případech vývoz zboží jest vyňat z přihlašovací povinnosti.

Čl. 3.

(1) Prohlášení (čl. 2, odst. 1 a 2) vyplní vývozce a připojí ku průvodním listinám zásilky.

(2) Přihlášením zboží prohlášením o vývozní valuté splňuje vývozce svoji povinnost nabídnouti podle § 11, odst. 2, písm. c) devisového řádu pohledávku, která mu vývozem vzniká. Získají-li se vývozem platidla povinná odvodem, jest je odvésti Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze.

Čl. 4.

(1) Vývozce jest:

1. kdo prodal zboží přímo nebo prostřednictvím tuzemského zprostředkovatele cizozemci. Dodávky zboží mezi tuzemskými a cizozemskými sesterskými závody nebo pobočkami téhož podniku jsou prodejem ve smyslu tohoto ustanovení;

2. kdo pro svůj účet dá zboží cizozemci do komise (konsignace) nebo mu přenechá zboží na ukázkou, na výstavu, ku přechodnému použití nebo ku prodeji na veletrzích a trzích;

3. kdo pro svůj účet dá cizozemci zboží k opravování nebo zpracování;

4. kdo opracoval nebo zpracoval zboží náležející cizozemci pro jeho účet;

5. kdo jako skladník z příkazu cizozemce opět vyváží cizozemské zboží, které bylo pro cizozemský účet pouze uskladněno v německém hospodářském území.

(2) Vyváží-li se zboží z jiného důvodu než jak uvedeno v odstavci 1, pokládá se za vývozce ten, kdo uzavřel smlouvu o dopravě zboží s dopravcem (zasílatelem). Není-li tu dopravní smlouva, pokládá se za vývozce ten, kdo v době vývozu byl držitelem zboží.

Čl. 5.

(1) Prohlášení připojená k vývozním záilkám jest odevzdati u přihlašovacího místa příslušného podle čl. 6.

(2) Přihlašovací místa v Protektorátu Čechy a Morava zašlou prohlášení vývozce z Protektorátu Čechy a Morava neprodleně

und Mähren der Exportkontrolle bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, Prag VII, Hermannngasse 45, unverzüglich zu übersenden.

Art. 6.

Als Anmeldestellen sind zuständig:

1. Die Zollstellen der Freihäfen — ausgenommen Hamburg und Bremen — für die Anmeldung von Waren, die nach See über die Freihäfen ausgehen;

2. das Handelsstatistische Amt in Hamburg, beziehungsweise das Statistische Landesamt in Bremen für die Anmeldung von Waren, die nach See über den Hafen Hamburg oder die bremischen Häfen ausgehen;

3. die Flughafenzollstellen für die Anmeldung der Waren, die im Luftfrachtverkehr ausgehen;

4. die Aufgabepostämter für die Waren, die im Postverkehr ausgeführt werden;

5. die Gepäckannahmestellen der Protektorbahnen Böhmen und Mähren, der Deutschen Reichsbahn und anderer öffentlicher Beförderungsanstalten für Waren, die im Reisegepäck und unbegleiteten Reisegepäck im Eisenbahnverkehr ausgeführt werden;

6. die Anmeldeposten für die Anmeldung von Waren, die außerhalb der Zollstraßen ausgeführt werden;

7. die Grenzzollstellen in allen übrigen Fällen.

Art. 7.

(1) Die Frachtführer (Verfrachter) dürfen Ausführsendungen nur dann befördern oder, falls ihnen erst während der Beförderung bekannt wird, daß die Waren aus dem deutschen Wirtschaftsgebiet ausgehen sollen, weiterbefördern, nachdem sie die Anmeldepapiere erhalten und festgestellt haben, daß ihr Inhalt den Angaben der Frachtpapiere nicht widerspricht.

(2) Die Frachtführer im Land- und Luftverkehr haben bei der Übergabe der Anmeldepapiere an die Anmeldestelle auf deren Verlangen schriftlich zu erklären, daß die Papiere alle der Anmeldepflicht unterliegenden Frachtstücke umfassen.

Art. 8.

(1) Der Ausführer ist verpflichtet, spätestens bis zum 15. des dem Kalenderquartal folgenden Monates der Exportkontrolle bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, Prag VII, Hermannngasse 45, den Stand

Kontrolle vývozu při Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze, Praha VII, Heřmanova 45.

čl. 6.

Jako přihlašovací místa jsou příslušny:

1. celní úřadovny svobodných přístavů — s výjimkou Hamburgu a Bremen — pro přihlášení zboží, které se vyváží po moři přes svobodné přístavy;

2. úřady Handelsstatistisches Amt in Hamburg, pokud se týká Statistisches Landesamt in Bremen pro přihlášení zboží, které se vyváží po moři přes přístav Hamburg nebo přístavy bremenské;

3. celní úřadovny na letištích pro přihlašování zboží, jež se vyváží v letecké nákladní dopravě;

4. podací poštovní úřady pro zboží, které se vyváží poštou;

5. místa pro příjem zavazadel Protektorátních drah Čech a Moravy, Německé říšské dráhy a jiných veřejných dopravních podniků pro zboží, jež se vyváží drahou v cestovním zavazadle a nedoprovázeném cestovním zavazadle;

6. opovědní hlídky pro přihlašování zboží, které se vyváží mimo celní cesty;

7. pohraniční celní úřadovny ve všech ostatních případech.

čl. 7.

(1) Dopravci (zasílatelé) smějí vývozní zásilky jen tehdy dopravovati nebo, dozvěděli se teprve za dopravy, že zboží má opustiti německé hospodářské území, dále je dopravovati, až když obdrželi prohlášení a zjistili, že jejich obsah neodporuje údajům v dopravních listinách.

(2) Dopravci v pozemní a letecké dopravě jsou povinni při odevzdání prohlášení přihlašovacímu místu na jeho požádání písemně prohlásiti, že listiny zahrnují veškeré dopravované kusy, jež podléhají přihlašovací povinnosti.

čl. 8.

(1) Nejpozději do 15. po kalendářním čtvrtletí následujícího měsíce jest vývozce povinen oznámiti Kontrolu vývozu při Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze, Praha VII, Heřmanova 45, stav otevřených pohledávek a platy

der offenen Forderungen und die im abgelaufenen Kalenderquartal eingelangten Zahlungen für ausgeführte Waren auf dem Vordruck „Ausweis der Forderungen und eingelangten Zahlungen für ausgeführte Waren“ (Ausfuhr Nr. 5) bekanntzugeben.

(2) Die Exportkontrolle bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag kann bestimmen, daß ihr der Ausführer den Stand der Forderungen im Auslande und eingelangte Zahlungen auch in anderen Fristen und in einer anderen Form als im Absatz 1 angeführt ist, ausweist.

Art. 9.

(1) Ausführer mit größeren Auslandsumsätzen können von der Exportkontrolle bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag zu einem vereinfachten Ausfuhrmeldeverfahren zugelassen werden.

(2) Form und Inhalt der Meldevordrucke (Ausfuhr Nr. 1 bis 4) bestimmt die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag im Einvernehmen mit dem Statistischen Zentralamt.

Art. 10.

Von der Anmeldung sind ausgenommen:

1. Die Ausfuhr von Waren nach den besetzten Ostgebieten; unter dieser Bezeichnung sind zu verstehen die Reichskommissariate Ostland und Ukraine und das unter Militärverwaltung stehende Gebiet, das weiter östlich liegt.

2. Im Postverkehr:

a) Zeitungen,

b) Waren in Briefsendungen mit Ausnahme von Waren in Päckchen oder Waren in Wertbriefen, Wertkästchen und in eingeschriebenen Briefsendungen, die mit einem grünen Zollzettel versehen sind,

c) Postsendungen jeder Art, die durch das deutsche Wirtschaftsgebiet durchgeführt werden, und zwar auch dann, wenn die Weiterbeförderung ins Ausland durch andere Beförderungsunternehmen als die Post geschieht.

3. Im Reiseverkehr:

alle Waren, soweit sie nicht Handelswaren sind.

4. Bei Fahrzeugen, Geräten, Zug-, Last- und Reittieren:

a) Fahrzeuge (auch im zerlegten Zustand) sowie Zug-, Last- und Reittiere einschließlich ihrer Ausrüstungsgegenstände und ihres Zubehörs, soweit sie beim Ausgang über die

došlé v uplynulém kalendářním čtvrtletí za vyvezené zboží na tiskopise „Výkaz pohledávek a platů došlých za vyvezené zboží“ (vývoz č. 5).

(2) Kontrola vývozu při Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze může stanoviti, aby jí vývozce vykazoval stav pohledávek v cizině a došlé platy i v jiných lhůtách a jiným způsobem než jak jest uvedeno v odstavci 1.

Čl. 9.

(1) Vývozcům s většími zahraničními obraty může Kontrola vývozu při Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze povolití zjednodušené hlášení vývozu.

(2) Úpravu a obsah přihlašovacíh tiskopisů (vývoz č. 1 až 4) určí Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze v dohodě s Ústředním statistickým úřadem.

Čl. 10.

Z přihlašovací povinnosti jsou vyňaty:

1. Vývoz zboží do obsazených východních území; tímto označením se rozumějí říšské komisariáty Ostland a Ukrajina a území ležící dále na východ, jež jest pod vojenskou správou.

2. V poštovní dopravě:

a) noviny,

b) zboží v listovních zásilkách, s výjimkou zboží v balíčcích nebo zboží v cenných psaních, cenných krabicích a doporučených listovních zásilkách, které jsou opatřeny zelenou celní nálepkou,

c) poštovní zásilky všeho druhu, které jsou provázeny německým hospodářským územím, a to i tehdy, jestliže další doprava do ciziny se děje jinými dopravními podniky než poštou.

3. V cestovním styku:

veškeré zboží, pokud nejde o zboží obchodní.

4. U vozidel, náradí, tažných, nákladních a jezdeckých zvířat:

a) vozidla (též v rozloženém stavu), jakož i tažná, nákladní a jezdecká zvířata včetně předmětů jejich výstroje a jejich příslušenství, pokud tato slouží při přechodu hranic

Grenze zur Beförderung von Personen oder Waren dienen oder über die Grenze gebracht werden, um auf der Rückfahrt Personen oder Waren über die Grenze zu befördern. Ausgenommen von dieser Befreiung sind Fahrzeuge usw., die Ausländer im deutschen Wirtschaftsgebiet erworben haben. Sie sind beim erstmaligen Verbringen über die Grenze nach dem Erwerb anzumelden,

b) Betriebsstoffe (ausgenommen Schiffsbedarf) der unter a) genannten Fahrzeuge und Futter der unter a) genannten Tiere für die Dauer der Beförderung,

c) die auf Flößen befindlichen üblichen Floßausrüstungsgegenstände,

d) Fahrzeuge, Geräte, Vieh und andere Waren, die im Rahmen der Bewirtschaftung von grenzdurchschnittenen land- und forstwirtschaftlichen Betrieben über die Grenze gebracht werden.

5. Bei Gegenständen für Wehrmacht, deutsche Zivilbehörden, Organisationen, Gliederungen usw. sowie Luftfahrt:

a) Wehrmachtgut, wenn es von der Truppe mitgeführt oder an deutsche Wehrmachtdienststellen und deren Angehörige im Ausland versandt wird, mit Ausnahme der Waren, die in ausländischen Betrieben be- oder verarbeitet werden sollen,

b) Sendungen an deutsche Zivilbehörden, Organisationen, Gliederungen und deren Angehörige im Ausland, mit Ausnahme der Waren, die in ausländischen Betrieben be- oder verarbeitet werden sollen. (Zu den Organisationen und Gliederungen gehören: \mathbb{H} , Polizei, NSKK., NSFK., RAD., NSV., Organisation Todt, T. N., Luftschutz-Warndienst, NS.-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ und Deutsches Rotes Kreuz),

c) Gegenstände, die von inländischen Eisenbahnverwaltungen oder inländischen Behörden für Umbau, Neubau, Instandhaltung oder Betrieb ihrer im Ausland gelegenen Anschlußstrecken und Dienststellen, sowie zur Dienstausrüstung ihres im Ausland tätigen Personals ausgeführt werden,

d) nach dem Übereinkommen über die gegenseitige Benutzung von Güterwagen im zwischenstaatlichen Verkehr von einer Verbandsbahn an die Eigentumsbahn zurückgelieferte beschädigte Eisenbahnwagen und Eisenbahnwagenteile sowie von der Eigentumsbahn an die Verbandsbahn gelieferte Ersatzstücke für beschädigte Eisenbahnwagenteile,

k dopravě osob nebo zboží anebo jsou brána přes hranice, aby dopravovala na zpáteční cestě přes hranice osoby nebo zboží. Vyňata z tohoto osvobození jsou vozidla atd., kterých cizozemci nabyli v německém hospodářském území. Ta jest přihlásiti při první přepravě přes hranice po nabytí,

b) pohonné látky (kromě lodní potřeby) vozidel jmenovaných pod a) a krmivo pro zvířata jmenovaná pod a) pro dobu dopravy,

c) obyčejné předměty výstroje vorů, které se na nich nacházejí,

d) vozidla, nářadí, dobytek a jiné zboží, které se v rámci obhospodařování zemědělských a lesních podniků sahajících přes hranice přepravují přes hranice.

5. U předmětů pro brannou moc, německé civilní úřady, organizace, svazy atd., jakož i letectvo:

a) majetek branné moci, jestliže jest vojenským útvarům brán s sebou nebo zaslán německým služebnám branné moci a jejím příslušníkům v cizině, s-výjimkou zboží, které má býti v cizozemských podnicích opracováno nebo zpracováno,

b) zásilky německým civilním úřadům, organizacím, svazům a jejich příslušníkům v cizině, s výjimkou zboží, které má býti v cizozemských podnicích opracováno nebo zpracováno. (K organizacím a svazům náleží: \mathbb{H} , policie, NSKK., NSFK., RAD., NSV., Todtova organizace, T. N., protiletectká výstražná služba, NS.-pospolitost „Kraft durch Freude“ a Německý červený kříž),

c) předměty, které vyvážejí tuzemské železniční správy nebo tuzemské úřady pro přestavbu, novostavbu, udržování nebo provoz svých v cizině ležících přípojných tratí a sluzeben, jakož i k služební výstroji svého zaměstnanectva činného v cizině,

d) poškozené železniční vozy a součástky železničních vozů zasílané zpět svazovou drahou podle úmluvy o vzájemném používání nákladních vozů v mezistátním styku dráze, jíž vozy patří, jakož i náhradní součástky za poškozené části železničních vozů, zasílané svazovou drahou, jíž vozy patří,

e) Eisenbahnbedarfsgegenstände der inländischen Eisenbahnverwaltungen bei der Ausfuhr nach den besetzten belgischen, französischen, niederländischen und norwegischen Gebieten, in das Generalgouvernement, nach Dänemark, Griechenland, Kroatien, Serbien und in die Slowakei,

f) Baustoffe und Baumaschinen für den Eisenbahnbau bei der Ausfuhr an Eisenbahnstellen und Baufirmen im Generalgouvernement (Otto-Programm),

g) Rohstoffe und Halberzeugnisse zur Herstellung von Telegraphenbauzeug usw. für die Deutsche Reichspost bei der Ausfuhr in die unter e) bezeichneten Länder,

h) Gegenstände des Luftverkehrs:

aa) von inländischen Luftverkehrsgesellschaften in das Ausland gesandte, zur Ausbesserung ihrer Luftfahrzeuge, zur Durchführung des Flugverkehrs oder zur Bodenorganisation bestimmte Gegenstände aller Art,

bb) aus dem deutschen Wirtschaftsgebiet an ausländische Luftverkehrsgesellschaften zurückgelieferte Gegenstände aller Art, die zur Ausbesserung ihrer Luftfahrzeuge, zur Durchführung des Flugverkehrs oder zur Bodenorganisation bestimmt waren sowie schadhaft gewordene Teile ihrer Luftfahrzeuge,

cc) im Luftverkehr von inländischen Luftverkehrsgesellschaften an ihre Vertretungen im Ausland gesandte, nicht zum Verkauf bestimmte Werbeschriften, Flugpläne, Plakate, Vordrucke und ähnliche Gegenstände.

6. Bei Geschenksendungen:

a) aus dem deutschen Wirtschaftsgebiet ausgehende Gegenstände als Geschenk

aa) des Führers,

bb) der Reichsregierung,

b) vom Führer verliehene Orden, Ehren- und Erinnerungszeichen.

7. Bei nicht angenommenen oder unbestellbaren Waren, verlaufenem Gut:

a) Waren, die vom inländischen Empfänger nicht angenommen werden oder die unbestellbar sind und ohne aus der Zollüberwachung gekommen und ohne eingelagert worden zu sein, wieder in das Ausland zurückgehen,

b) Waren, die versehentlich in das deutsche Wirtschaftsgebiet gelangt sind und wieder in das Ausland zurückbefördert werden, sofern sie vom Eingang bis zum Wiederausgang ständig im Gewahrsam der Beförderungsanstalt verblieben sind.

e) предметы potřebné v železničním provozu tuzemských železničních správ při vývozu do obsazeného území belgického, francouzského, nizozemského a norského, do Generální gubernie, Dánska, Řecka, Chorvatska, Srbska a na Slovensko,

f) staviva a stavební stroje pro stavbu železnic při vývozu železničním služebnám a stavebním firmám v Generální gubernii (Otto — Programm),

g) suroviny a polotovary k výrobě telegrafního stavebního materiálu atd. pro Německou říšskou poštu při vývozu do zemí uvedených pod e),

h) предметы letecké dopravy:

aa) предметы všeho druhu zasílané tuzemskými leteckými společnostmi do ciziny k opravě vlastních letadel, k leteckému provozu anebo určené pro pozemní organizaci,

bb) предметы všeho druhu zasílané zpět z německého hospodářského území cizozemským leteckým společnostem a určené k opravě jejich letadel, k leteckému provozu nebo pro pozemní organizaci, jakož i poškozené části jejich letadel,

cc) náborové spisy, letecké plány, plakáty, tiskopisy a podobné předměty, jež nejsou určeny ku prodeji a jsou zasílány leteckou cestou tuzemskými leteckými společnostmi jejich zastoupením v cizině.

6. U dárkových zásilek:

a) předměty vyvážené z německého hospodářského území jako dar

aa) Vůdce,

bb) říšské vlády,

b) řády, čestné a upomínkové odznaky propůjčené Vůdcem.

7. U nepřijatého nebo nedoručitelného anebo zaběhlého zboží:

a) zboží, které nebylo tuzemským příjemcem přijato nebo jest nedoručitelné a vystupuje opět do ciziny, aniž by vyšlo z celního dohledu a aniž by bylo uskladněno,

b) zboží, které nedopatřením došlo do německého hospodářského území a jest opět dopravováno do ciziny, pokud od vstupu do výstupu zůstalo stále v opatrování dopravního ústavu.

8. Andere Waren:

- a) Schiffsballast, soweit er nicht als Handelsware geladen ist,
- b) Särge mit Leichen, Urnen mit der Asche Verstorbener nebst den dazugehörigen Kränzen und ähnlichen Gegenständen zur Ausschmückung der Särge, Urnen und Beförderungsmittel,
- c) Gegenstände zum Ausbau, zur Erhaltung und Ausschmückung von Kriegergräbern; Blumenspenden, die aus Anlaß von Bestattungen oder Totengedenktagen gewidmet worden sind,
- d) zur Herstellung von Seekabelverbindungen und zur Ausbesserung von liegenden Seekabeln ausgeführte Kabel, soweit die Arbeiten für inländische Rechnung vorgenommen werden,
- e) die Wiederausfuhr von Waren, die aus dem Ausland für den Gebrauch oder Verbrauch fremder Staatsoberhäupter während eines vorübergehenden Aufenthaltes im Inland eingegangen waren,
- f) der Wiederausgang der von eingehenden Schiffen für ihren eigenen Bedarf mitgeführten und an Bord verbliebenen Waren,
- g) Futter und Streumittel, die nicht Gegenstand eines besonderen Handelsgeschäftes mit dem Ausland sind und nur zur Fütterung und Wartung von Tieren, die über die Grenze befördert werden, dienen,
- h) Beigaben, die nicht Gegenstand eines besonderen Handelsgeschäftes mit dem Ausland sind, z. B. Dosenöffner zu Konserven,
- i) dienstliche Sendungen amtlicher Akten; andere Dienstgegenstände von Amtsstellen an Amtsstellen,
- k) im Luftfrachtverkehr vom Ausland über das Inland nach dem Ausland beförderte Waren,
- l) mit der Eisenbahn als Expreßgut durch das deutsche Wirtschaftsgebiet durchgeführte Waren,
- m) Sendungen an Jugendliche, die aus luftgefährdeten Gebieten ins Ausland verschickt worden sind,
- n) Sendungen an deutsche Kriegsgefangene, deutsche Zivilinternierte (Juden ausgenommen) und internierte deutsche Wehrmachtangehörige sowie Sendungen von feindlichen Kriegsgefangenen und Zivilinternierten ins Ausland,

8. Jiné zboží:

- a) lodní přítěž, pokud není naložena jako obchodní zboží,
- b) rakve s mrtvolami, urny s popelem zemřelých i s věnci k nim patřícími a podobnými předměty k výzdobě rakví, urn a dopravních prostředků,
- c) předměty k výstavbě, udržování a výzdobě vojenských hrobů; květinové dary věnované u příležitosti pohřbů nebo úmrtních dnů,
- d) kabely vyvážené ke stavbě mořských kabelových spojení a k opravě položených mořských kabelů, pokud se práce provádějí pro tuzemský účet,
- e) zpětný vývoz zboží, které došlo z ciziny k používání nebo ke spotřebě pro hlavy cizích států za jejich přechodného pobytu v tuzemsku,
- f) zpětný vývoz zboží, jež přibylé lodi přivezly s sebou pro vlastní potřebu a jež zůstalo na palubě,
- g) krmivo a stelivo, které není předmětem zvláštního obchodu s cizinou a slouží jen ke krmení a obsluze zvířat dopravovaných přes hranice,
- h) nádavky, které nejsou předmětem zvláštního obchodu s cizinou, na př. otvírače konzerv,
- i) služební zásilky úředních spisů; jiné služební předměty od úřadoven úřadovněm,
- k) zboží dopravované v letecké dopravě z ciziny přes tuzemsko do ciziny,
- l) zboží provážené po železnici německým hospodářským územím jako rychlozboží,
- m) zásilky pro mládež, která byla poslána do ciziny z území letecky ohrožených,
- n) zásilky německým válečným zajatcům, německým internovaným civilním osobám (s výjimkou Židů) a internovaným příslušníkům německé branné moci, jakož i zásilky nepřátelských válečných zajatců a civilních internovaných osob do ciziny,

o) Waren, die aus dem deutschen Wirtschaftsgebiet durch das Ausland in das deutsche Wirtschaftsgebiet gesandt werden.

Art. 11.

Es dürfen nur amtliche Drucksorten der Exportvalutaerklärung (Vordruck Ausfuhr Nr. 1 und 3), der Ausfuhrerklärung (Vordruck Ausfuhr Nr. 2), der Sammelmeldung (Vordruck Ausfuhr Nr. 4) und des Ausweises der Forderungen und eingelangten Zahlungen für ausgeführte Waren (Vordruck Ausfuhr Nr. 5) verwendet werden. Diese amtlichen Vordrucke sind bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, Prag II, Bredauergasse 7, erhältlich. Die Vordrucke Nr. 1, 2 und 5 sind auch bei ihren Filialen und bei den Devisenbanken, die Vordrucke Nr. 1 und 2 auch bei Zoll- und Postämtern sowie auch bei den Eisenbahnaufgabebämtern erhältlich.

Art. 12.

Verletzungen der Bestimmungen dieser Verfügung werden nach dem Abschnitt V der Devisenordnung geahndet und bestraft.

Art. 13.

Die durch die Kundmachungen des Finanzministers vom 30. September 1940, Slg. Nr. 329, und vom 28. Januar 1941, Slg. Nr. 39, verlautbarten Verfügungen der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag über die Kontrolle der Warenausfuhr vom 28. September 1940 und vom 21. Jänner 1941 treten außer Kraft.

Prag, den 3. Juni 1943.

Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag

Der Gouverneur:

Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat:

Dr. Šádek m. p.

Der Oberdirektor:

Dr. Peroutka m. p.

o) zboží, jež se zasílá z německého hospodářského území přes cizinu do německého hospodářského území.

Čl. 11.

Jest dovoleno používatí jen úředních tiskopisů prohlášení o vývozní valutě (tiskopis vývoz č. 1 a 3), prohlášení o vývozu (tiskopis vývoz č. 2), hromadného hlášení (tiskopis vývoz č. 4) a výkazu pohledávek a platů došlých za vyvezené zboží (tiskopis vývoz č. 5). Tyto úřední tiskopisy lze obdržeti u Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze, Praha II, Bredovská 7. Tiskopisy č. 1, 2 a 5 lze obdržeti též u jejích filiálék a u devisových bank, tiskopisy č. 1 a 2 též u celních a poštovních úřadů, jakož i u železničních podávacích úřadů.

Čl. 12.

Porušení ustanovení tohoto opatření se stíhají a trestají podle oddílu V devisového řádu.

Čl. 13.

Zrušují se opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o kontrole vývozu zboží ze dne 28. září 1940 a ze dne 21. ledna 1941, uveřejněná vyhláškami ministra financí ze dne 30. září 1940, č. 329 Sb., a ze dne 28. ledna 1941, č. 39 Sb.

V Praze dne 3. června 1943.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze

Guvernér:

Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada:

Dr. Šádek v. r.

Vrchní ředitel:

Dr. Peroutka v. r.